

JOCCA

HOME & LIFE

Ref: 5449N
5449R
5449NK
5449RK

(EN) Instructions manual
(ES) Manual de instrucciones
(FR) Manuel d'instructions
(IT) Istruzioni per l'uso
(PT) Manual de instruções
(DE) Gebrauchsanweisung
(NL) Gebruiksaanwijzing
(CZ) Instrukce Priručka
(SK) Inštrukčná Príručka



Para cualquier consulta sobre este artículo contacte con nuestro Servicio de Atención al cliente

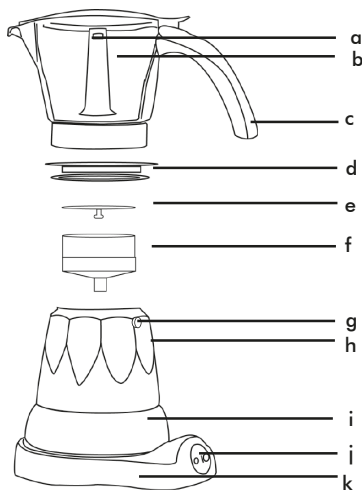
JOCCA
QUALIMAX INTERNATIONAL



atencionalcliente@jocca.es

RESPUESTA EN 24h.

**DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION /
DESCRIZIONE / DESCRIÇÃO / BESCHREIBUNG /
BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL / POPIS
PRÍSTROJE / POPIS PRÍSTROJA**



ELECTRIC COFFEE MAKER

PURCHASE ACKNOWLEDGEMENT

Thank you for your purchase we are confident that you will be satisfied with this item.

customerservice@jocca.co.uk

PRODUCT DESCRIPTION

a-Coffee outlet
b-Coffee tank
c-Handle
d-Seal and seal filter
e-Filter accessory
f- Coffee filter

g-Safety valve
h-Water tank
i- Coffee base
j- On/Off switch and light indicator
k-Electric base

SAFETY WARNINGS

-These instructions are highly important, please read this instruction manual before using the device and save it for future reference.

-JOCCA is only responsible for proper use of this product as describe in this manual.

-Before using the device for the first time, unpack and verify that it is in perfect condition, if not, do not use the device and go to JOCCA as the warranty covers all manufacturing defects.

-This product is only suitable for domestic use. Do not use the device outdoors. Do not leave the device upon exposure to outside factors such as rain, snow, sun, etc.

-This appliance can be used by children of 8 and above, and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or

knowledge if they are supervised or instructed in an appropriate and safe way about the use of the appliance and understand the hazards involved. Any cleaning and maintenance must be carried out by the user or if they are carried out by a child of 8 or above they must be supervised.

- Keep the appliance and its cable out of reach of the children younger 8 years old.

- Children should be supervised to ensure they do not play with the device.

- Before using the product for the first time, unpack the product and check that it is in perfect conditions. If not, do not use the appliance and contact JOCCA, as the guarantee covers any damage from origin or manufacturing defects.

- This appliance is intended to be used only by adults. Do not allow people not accustomed to this kind of appliances, handi capped people or children to use this item.

- Before connecting the appliance to the mains, check that the cable and plug are in perfect conditions. Also check that the voltage indicated on the appliance is valid for your electrical installation.

- If you detect that the power supply cable or the plug are damaged, do not use the appliance or try to replace the cable yourself.

Go directly to the authorised JOCCA technical service where they will replace it correctly for you.

- Never leave the appliance cable hanging or in contact with hot parts.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not pull the cable to unplug the appliance from the mains, always pull from the plug.
- If your appliance has been dropped or fallen into water or any other liquid do not use it or try to repair it. Take it to the JOCCA technical service.
- For your safety and for the appliance to work correctly, always use JOCCA spare parts and accessories.
- Do not move the appliance when it is in use.
- Use the appliance on a flat and horizontal surface.
- Do not leave the appliance on top of or near a hot electrical or gas burner.
- This appliance will be completely switched off when it is totally unplug.
- Please unplug the appliance before putting it together, taking it apart, or cleaning. All its components should be taken apart for cleaning.
- Do not add water to the appliance if it is still hot; there may still be pressure inside the coffee-maker.
- Never use this coffee-maker directly on the hotplate or electrical oven. It is designed to work only on its base.
- Do not remove the cover when the coffee is

coming out.

- Make sure that the coffee-maker is switched off before removing it from its base.

- Never start the coffee-maker up without water.

- Avoid contact with metal parts that may reach high temperatures.

- Do not open the coffee-maker when it is working, as it is under pressure at that time.

INSTRUCTIONS

- It is advisable to cleaning the parts, water tank, filter and coffee carafe with soapy water before use.

- Fill the water tank to the safety valve level but do not go over it.

- Place the funnel-shaped filter in the water tank and fill up with ground coffee. Distribute the ground coffee evenly, do not press and eliminate any excess from the edge of the filter.

- Close the coffee-maker and put it on its base. Close the lid and press the on/off button.

- When all the coffee has come out, turn off the switch. For all the coffee to have the same consistency and aroma, we advise stirring it with a spoon whilst it is in the coffee carafe and before serving it.

- Tip: Use fresh or soft water. Saline or hard water would damage the mix.

- Do not use the coffee-maker without water or put hot water into the water tank.

- This coffee-maker has an accessory that reduces the filter capacity to half and thus obtains a long, mild coffee. Use this accessory and fill the water tank with the same amount of water as for normal coffee.

- After fitting the accessory, fill the filter with ground coffee and follow the previous steps.

CLEANING AND STORAGE

- Product for food use .
- Before cleaning, make sure that the coffee-maker has cooled down completely and is disconnected from the mains.
- Do not use abrasive detergents or products that may damage the appliance.
- NEVER IMMERSE THE BASE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID. Use a damp cloth or sponge to clean it.
- To clean the ground coffee container, the ground container holder and all the removable parts, please use soapy water and dry with a cloth.
- Clean the inside of the coffee-maker regularly.
- Inspect the seal on a regular basis and change it if there are signs of wear or deterioration.
- If you wish, keep the appliance in a safe place.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

220-240V ~ 50Hz 480W

This device conforms to the safety requirements and provisions of directives 2014/35/EU on Low tension and 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT DIRECTIVE 2012/96/EC

This product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused. When you see the symbol of a crossed out litter bin on wheels next to a product, this means that the product conforms to the European Directive 2012/96/EC. Please obtain information about the local recycling system for electric and electronic products. Follow the local rules and do not dispose of used products by throwing them in the normal bins at home. Proper recycling of your used product will help avoid negative impacts on the environment and people's health.

PRODUCT RECYCLING - ENVIRONMENT



Packaging

The materials used in this product's packaging are integrated in a system of waste collection, sorting and recycling. If you wish to dispose of these materials, you should use rubbish bins or other municipal means of waste collection that are appropriate for each type of material.



Electrical and Electronic Product

This symbol means that if you wish to dispose of this product at the end of its life, you must take it to a waste collection company authorized for the selective collection of Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE).

This product does not contain concentrations of materials considered harmful to the environment.

CAFETERA ELÉCTRICA

AGRADECIMIENTO DE COMPRA

JOCCA, le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros que quedará completamente satisfecho con cualquiera de éstos. Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención al cliente de JOCCA, queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta.

atencionalcliente@jocca.es

DESCRIPCIÓN

a-Salida de café

b-Depósito de café

c-Asa

d-Junta y filtro de junta

e-Accesorio para filtro

f- Filtro de café

g-Válvula de seguridad

h-Depósito de agua

i- Base cafetera

j- Botón encendido/

apagado y piloto

luminoso

k-Base eléctrica

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

-Estas instrucciones son muy importantes, lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.

-JOCCA no se responsabilizará de las posibles consecuencias derivadas de un uso inadecuado del producto, u otro uso que no estuviera descrito en este manual.

-Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que está en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y diríjase a JOCCA ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de

fabricación.

-Este producto sólo está indicado para un uso doméstico. No utilizar el aparato en la intemperie. No deje el aparato bajo la exposición de agentes climáticos como la lluvia, nieve, sol, etc. que puedan deteriorar su funcionamiento.

-Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.

-Mantener el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

-Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.

-Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que está en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y diríjase a JOCCA ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de fabricación.

-Este producto sólo está indicado para un uso doméstico. No utilizar el aparato en la intemperie.

No deje el aparato bajo la exposición de agentes climáticos como la lluvia, nieve, sol, etc...que puedan deteriorar su funcionamiento.

-Este aparato está pensado para que lo usen los adultos. No permita que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.

-Antes de conectar el aparato a la red eléctrica compruebe que el cable y el enchufe están en perfecto estado, además compruebe que la tensión indicada en el aparato es válida para su instalación eléctrica.

-Si detecta que el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato, ni intente sustituir el cable. Vaya directamente al servicio técnico autorizado de JOCCA donde se lo reemplazarán correctamente.

-Nunca deje el cable del aparato colgando ni en contacto con partes calientes.

-No sumerja el aparato en agua u otro líquido.

-Para desenchufar el aparato de la red eléctrica no tire del cable, tire siempre del enchufe.

-Si su aparato ha sufrido una caída o bien ha caído en agua u otro líquido no utilice el aparato ni intente repararlo. Llévelo al servicio técnico de JOCCA.

-Para su seguridad y mejor funcionamiento del aparato utilice siempre accesorios y repuestos de JOCCA.

- No mover el aparato cuando este está en funcionamiento.
- Utilizar el aparato en una superficie plana y horizontal.
- No deje el aparato encima o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, dentro o junto a un horno caliente o un horno microondas.
- Este aparato sólo se desconectará totalmente cuando se desenchufe de la red eléctrica.
- Desenchufe el aparato antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo. Hay que desmontar todas sus partes antes de limpiarlo.
- No poner agua en el aparato si este todavía está caliente, puede quedar presión en el interior de la cafetera.
- Nunca utilizar esta cafetera directamente sobre el fuego o una cocina eléctrica. Está concebida para trabajar únicamente sobre su base.
- No retirar la tapa mientras el café esté saliendo.
- Asegúrese de que la cafetera está desconectada del interruptor antes de retirarla de su base.
- Nunca ponga el aparato en funcionamiento si este no contiene agua en el depósito.
- Evitar el contacto con las partes metálicas susceptibles de alcanzar temperaturas elevadas.
- No abrir la cafetera mientras está en funcionamiento, ya que en este momento se encuentra bajo presión.

MODO DE EMPLEO

-Antes de su utilización se aconseja que limpie las partes, depósito de agua, filtro y depósito de café, con agua jabonosa.

-Llene el depósito de agua hasta el nivel de la válvula de seguridad sin sobrepasarlo.

-Coloque el filtro de café en forma de embudo en el depósito de agua y rellénelo de café molido. Distribuya el café molido uniformemente, sin presionar, y elimine el sobrante del borde del filtro.

-Cierre la cafetera y colóquela sobre la base. Cierra la tapa y presione el botón de encendido/apagado.

-Una vez haya salido todo el café, apague el interruptor. Para que todo el café consiga la misma consistencia y aroma, aconsejamos removerlo con una cucharilla mientras está todavía en el depósito de café y antes de comenzar a servirlo.

-Consejo: Utilice agua dulce o blanda. El agua salina o dura perjudicaría la mezcla.

-No use la cafetera sin agua ni ponga agua caliente en el depósito de agua.

-Esta cafetera dispone de un accesorio que reduce la capacidad del filtro a la mitad y así obtener un café largo y suave. Utilice este accesorio y rellene el depósito de agua con la misma cantidad de agua que para el café normal.

-Una vez colocado el accesorio, rellene el filtro con café molido y siga los pasos anteriores.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

-Producto para uso alimentario.

-Antes de proceder a su limpieza, asegúrese que la cafetera está completamente fría y desconectada de la red eléctrica.

-No utilice detergentes abrasivos ni productos que puedan dañar el aparato.

-NUNCA SUMERJA LA BASE EN AGUA U OTRO LÍQUIDO.

Límpiala utilizando primero un paño ligeramente humedecido y luego un paño seco.

-Limpie el interior de la cafetera periódicamente.

-Revise la junta con regularidad y cámbiela si hay signos de desgaste o deterioro.

-Si usted lo desea guarde el aparato en un sitio seguro.

DATOS TÉCNICOS

220-240V ~ 50Hz 480W

Este aparato está conforme con la directiva 2014/35/EU de Baja Tensión y con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/96/CE

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados. Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2012/96/CE. Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos. Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de la personas.

RECICLADO DEL PRODUCTO - MEDIO AMBIENTE



Embalaje

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.



Producto Eléctrico/Electrónico

Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y electrónicos (RAEE). Este producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.

CAFETIÈRE ÉLECTRIQUE

REMERCIEMENT D'ACHAT

JOCCA, vous remercie pour votre confiance dans nos produits et nous sommes sûrs que vous serez complètement satisfaits de nos produits.

serviceclientele@jocca.fr

DESCRIPTION DU PRODUIT

a-Sortie du café

b-Réservoir à café

c-Poignée

d-Joint et filtre du joint

e-Accessoire pour filtre

f- Filtre à café

g-Valve de sécurité

h-Réservoir à eau

i- Base de la cafetière

j- Bouton On/Off et

voyant lumineux

k-Base électrique

CONSEILS DE SÉCURITÉ

-Ces instructions sont très importantes; lisez attentivement cette notice d'emploi avant d'utiliser l'appareil, puis conservez-la avec soin afin de pouvoir la consulter ultérieurement.

-JOCCA ne sera pas tenu responsable des dommages occasionnés par une utilisation incorrecte du produit ou toute autre utilisation non mentionnée dans la présente notice.

-Avant d'utiliser pour la première fois ce produit, déballez-le puis vérifiez qu'il se trouve en parfait état, si tel n'est pas le cas, ne l'utilisez pas et adressez-vous directement à JOCCA, notre garantie couvre en effet tout défaut d'origine ou de fabrication.

-Cet appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas exposer cet appareil aux intempéries, tel

que la pluie, la neige, le soleil, etc.

-Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 par des personnes avec un handicap physique, sensoriel ou mental et aussi par des personnes sans expérience ni connaissance du produit, à partir du moment que des instructions appropriées quand son usage de manière adaptée leur ont été données et qu'ils comprennent les dangers liés à l'utilisation du produit. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage requis par l'appareil doit être réalisé par l'utilisateur et non par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans ou que cette tâche soit faite sous la supervision d'un adulte.

-Maintenez l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

-Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

-Ne submergez pas l'appareil en eau ou un autre liquide.

-Si votre appareil a chuté ou s'il a été au contact de l'eau ou autre liquide n'utilisez pas l'appareil ni essayez de le réparer. Contactez le service technique JOCCA.

-Avant de commencer à utiliser le produit pour la première fois, déballez-le et vérifiez son état. Si vous observez quelques anomalies, n'utilisez pas l'appareil et veuillez bien vous adresser au service technique de JOCCA, étant donné que la garantie

couvre toutes les anomalies de fabrication et tout autre défaut d'origine.

-Ce produit est uniquement destiné à l'usage domestique. Ne laissez pas l'appareil à l'extérieur. Ne pas exposer l'appareil à la pluie, ni à la neige, ni au soleil, etc, pour éviter des dysfonctionnements.

-Cet appareil est destiné aux adultes. Ne permettez pas que des personnes non habituées à ce type d'appareils, des personnes invalides ou des enfant l'utilisent.

-Avant de brancher l'appareil, vérifiez que le câble et la prise de courant soient en bon état. Vérifiez également que la tension d'alimentation de votre installation corresponde à celle de l'appareil.

-Si vous observez que le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés n'utilisez pas l'appareil ni essayez pas de le remplacer vous même, veuillez bien vous adresser au service technique de JOCCA, où le câble sera remplacé correctement.

-Ne jamais laisser pendre le cordon d'alimentation de l'appareil ni en contact des parties chaudes de l'appareil.

-Ne plongez ni l'appareil ni une autre partie de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide quelconque.

-Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble; tirez toujours sur la prise de courant.

-Si votre appareil a subi une chute ou bien il

est tombé dans l'eau ou dans un autre liquide, n'utilisez l'appareil ni essayez de le réparer vous-même. Veuillez bien vous adresser au service technique de JOCCA.

-Pour votre sécurité et un bon fonctionnement de l'appareil, utilisez toujours des accessoires et des pièces de rechange de JOCCA.

-Ne déplacez pas l'appareil en cours d'utilisation.

-Placer l'appareil sur une surface plane et horizontal.

-Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique, à côté ou dans un four chaud ou dans un micro-ondes.

-Cet appareil sera déconnecté complètement dès le débranchement.

-Débranchez l'appareil avant de le monter, le démonter ou le nettoyer. Il faut démonter toutes ses parties avant de le nettoyer.

-Ne pas mettre de l'eau dans l'appareil si celui-ci est encore chaud, il peut rester de la pression dans la cafetière.

-N'utilisez jamais cette cafetière directement sur le feu ou sur une cuisine électrique. Cette cafetière est conçue pour travailler uniquement sur sa base.

-Ne pas retirer le couvercle tant que le café sortira.

-Assurez-vous que la cafetière soit débranchée du courant électrique avant de la retirer de sa base.

-Ne jamais mettre en route la cafetière sans eau.

-Éviter le contact avec les parties métalliques

susceptibles d'atteindre des températures importantes.

-Ne pas ouvrir la cafetière tant qu'elle est en fonctionnement, puisque lorsque'elle est mise en route, elle est sous pression.

MODE D'EMPLOI

-Avant son utilisation il est conseillé de nettoyer chaque partie de la cafetière, le réservoir à eau, le filtre et le réservoir à café, avec de l'eau savonneuse.

-Remplissez le réservoir à eau jusqu'au niveau de la valve de sécurité sans le dépasser.

-Placez le filtre sous forme d'entonnoir dans le dépôt d'eau et remplissez-le de café moulu. Distribuez le café broyé uniformément, sans le tasser, et éliminez le reste du bord du filtre.

-Fermez la cafetière et placez-la sur sa base. Fermez le couvercle et appuyez sur ON/OFF.

-Une fois que la totalité du café est sorti, éteignez l'interrupteur.

Pour que tout le café obtienne la même consistance et le même arôme, il est conseillé de le remuer avec une petite cuillère tandis qu'il est encore dans le dépôt de café et avant de commencer à le servir.

-Conseil: Utilisez de l'eau douce. L'eau saline ou dure nuirait au mélange.

-N'utilisez pas la cafetière sans eau et ne mettez pas d'eau chaude dans le dépôt d'eau.

-Cette cafetière dispose d'un accessoire qui réduit la capacité du filtre à la moitié et permet ainsi d'obtenir un café long et lisse.

Utilisez cet accessoire et remplissez le réservoir d'eau avec la même quantité d'eau pour le café normal.

-Une fois l'accessoire placé, remplissez le filtre avec le café moulu et suivez les instructions précédentes.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Produit conçu pour un usage alimentaire.
- Avant de procéder à son nettoyage, assurez-vous que la cafetière soit totalement froide et débranchez-la du réseau électrique.
- N'utilisez ni détergents abrasifs ni produits qui puissent endommager l'appareil.
- N'IMMERGEZ JAMAIS L'BASE DANS L'EAU OU DANS UN AUTRE LIQUIDE. Nettoyez le d'abord avec un chiffon légèrement humide et après avec un chiffon sec.
- Nettoyez l'intérieur de la cafetière régulièrement.
- réviser le joint fréquemment et changez-le si vous vous rendez compte de la moindre détérioration.
- Rangez l'appareil dans un endroit sûr.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

220-240V~ 50Hz 480W

Cet appareil répond aux exigences de la directive 2014/35/EU sur la basse tension et 2014/30/EU sur la compatibilité Electromagnétique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/96/CE

Votre produit a été créé et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Lorsque que vous voyez ce signe d'une poubelle avec une croix, cela signifie que le produit est sous la directive 2002/96/CE. Vous devrez vous informer sur le système de recyclage local en séparant les produits électriques et électroniques. Suivez les normes locales et ne jetez pas de produits usagés en les mettant à la poubelle normale de votre maison. Le recyclage correct des produits usagés aidera à éviter des conséquences négatives sur l'environnement et la santé des personnes.

RECYCLAGE DU PRODUIT - ENVIRONNEMENT



Emballage

Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil sont intégrés dans un système de collecte, tri et recyclage. Si vous souhaitez les jeter, vous pouvez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériau.



Produit Électrique/Électronique

Ce symbole signifie que si vous souhaitez jeter ce produit en fin de vie, vous devez le déposer chez une compagnie de collecte de déchets autorisée pour la collecte sélective des Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Ce produit ne

ne contient pas de concentrations de substances considérées nuisibles pour l'environnement.

CAFFETTIERA ELETTRICA

RINGRAZIAMENTO PER ACQUISTO

JOCCA ringrazia per la fiducia accordata nell'acquisto di un nostro prodotto, garantendo la più completa soddisfazione dei nostri clienti. Per rispondere al meglio a dubbi e necessità, il servizio di assistenza al cliente JOCCA rimane a completa disposizione:

atencionalcliente@jocca.eu

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

a-Uscita del caffè	g-Valvola
b-Contenitore caffè	h-Serbatoio
c-Manico	i-Caffè base
d-Guarnizione e filtro	j-On/Off interruttore e indicatore di luce
e-Accessorio per il filtro	k-Elettrico base
f- Filtro del caffè	

AVVERTENZE DI SICUREZZA

-Questo manuale d'uso contiene informazioni molto importanti. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il dispositivo e conservarlo per ogni eventualità futura.

-JOCCA declina qualsiasi responsabilità per utilizzo improprio del prodotto, o per un uso non descritto in questo manuale.

-Questo apparecchio è inteso esclusivamente per uso domestico. Non esporre l'apparecchio a intemperie. Non esporre il prodotto a condizioni climatiche avverse come pioggia, neve, sole, ecc. che possono comprometterne il funzionamento.

-Questo apparecchio è inteso esclusivamente

per uso domestico. Non esporre l'apparecchio a intemperie. Non esporre il prodotto a condizioni climatiche avverse come pioggia, neve, sole, ecc. che possono comprometterne il funzionamento.

-Questo apparecchio è inteso esclusivamente per uso domestico, non è stato progettato a fini medici o commerciali.

-Questo apparecchio può essere usato da bambini con un'età a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità sensoriali o mentali, da persone con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni relative l'uso dell'apparecchio e il pericolo che esso implica. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria possono essere eseguite dall'utente, ma non devono essere effettuate da bambini sotto gli 8 anni di età e senza la supervisione di un adulto.

-Tenere l'apparecchio (e il cavo) fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

-Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

-Non lasciare il cavo dell'apparecchio appeso né in contatto con le parti calde.

-Non immergere l'apparecchio o le sue parti in acqua o in altro liquido.

-Non tirare mai dal cavo per scollegare l'apparecchio, tirare sempre dalla spina dopo

essersi assicurati che l'apparecchio sia spento.

-Se il dispositivo è stato fatto cadere o è caduto in acqua o in altro liquido, non usare o provare a ripararlo. Recarsi alla JOCCA per l'assistenza tecnica.

-Per la sicurezza dell'utente e per un corretto funzionamento del dispositivo, usare sempre ricambi e accessori JOCCA.

-Non spostare l'apparecchio quando questo è in funzione.

-Posizionare l'apparecchio su una superficie asciutta, piana e stabile.

-Accertarsi che l'apparecchio non sia vicino o sopra fonti di calore quali fornelli a gas o elettrici che siano caldi; dentro o vicino un forno caldo o un forno microonde.

-Questo apparecchio risulterà completamente spento una volta scollegato dalla rete elettrica.

-Scollegare l'apparecchio prima di montarlo, smontarlo o pulirlo. Smontarlo completamente prima di procedere alla pulizia.

-Non mettere acqua nell'apparecchio se è ancora caldo, potrebbe esserci ancora pressione all'interno della caffettiera.

-Non utilizzare questa caffettiera direttamente sul fuoco o su una cucina elettrica. È pensata per funzionare solamente sulla sua base.

-Non togliere il coperchio quando sta uscendo il caffè

- Assicurarsi che la caffettiera sia scollegata dall'interruttore prima di rimuoverla dalla base.
- Non accendere mai l'apparecchio se questo non contiene acqua nel serbatoio.
- Evitare il contatto con le parti metalliche suscettibili a temperatura elevate.
- Non aprire la caffettiera quando questa è in funzione dal momento che, quando in uso, si trova sotto pressione.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, si consiglia puliré le parti, serbatoio dell'acqua, filtro e contenitore del caffè con acqua e sapone.
- Riempire il serbatoio con acqua fino alla valvola di sicurezza senza superarla.
- Posizionare il filtro del caffè a forma di imbuto sul serbatoio dell'acqua e riempirlo di caffè macinato. Distribuire il caffè macinato in modo uniforme, senza esercitare pressione ed eliminare la parte in eccesso che fuoriesce dal bordo del filtro.
- Chiudere la caffettiera e posizionarla sulla base. Chiudere il coperchio e premere il pulsante di accensione/spengimento.
- Quando il caffè sarà venuto su del tutto, spegnere l'interruttore. Affinchè il caffè abbia la stessa consistenza e aroma, si consiglia di mescolarlo con un cucchiaino quando si trova ancora nella caraffa del caffè, prima di iniziare a servirlo.
- Consiglio: utilizzare acqua dolce. L'acqua salina o dura potrebbe danneggiare la miscela.
- Non utilizzare la caffettiera senza acqua e non inserire acqua calda nel serbatoio dell'acqua.
- Questa caffettiera dispone di un accessorio che reduce la capacità del filtro alla metà così da ottenere un caffè lungo e delicato. Utilizzare questo accessorio e riempire il serbatoio dell'acqua con la stessa quantità d'acqua per ottenere un caffè normale.

-Una volta inserito l'accessorio, riempire il filtro con caffè macinato e seguire i passi sopra indicati.

PULIZIA E DEPOSITO

-Prodotto ad uso alimentare.

-Prima di procedere con la pulizia dell'apparecchio, assicurarsi che la caffettiera si sia raffreddata del tutto e che sia scollegata dalla rete elettrica.

-Non usare detergenti abrasivi o prodotti che possano danneggiare l'apparecchio.

NON IMMERGERE MAI L'APPARECCHIO NÉ IL CONNETTORE IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.

-Pulirla utilizzando un panno leggermente umido prima e successivamente un panno asciutto.

-Pulire l'interno della caffettiera periodicamente.

-Controllare con regolarità la guarnizione e cambiarla nel caso in cui ci siano segni di deterioramento o usura.

-Conservare l'apparecchio in un luogo sicuro, asciutto e a temperatura ambiente.

MANUTENZIONE

- Prodotto ad uso alimentare.

- Prima dell'uso lavare accuratamente il prodotto con acqua e sapone.

-NON IMMERGERE MAI L'APPARECCHIO IN ACQUA O IN ALTRO LIQUIDO.

SPECIFICHE TECNICHE

220-240V ~ 50Hz 480W

Questo dispositivo è conforme ai requisiti di sicurezza e previsti dalla direttive 2014/35/EU sui dispositivi a Bassa Tensione e 2014/30/EU sulla Compatibilità Elettromagnetica.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE - DIRETTIVA 2012/96/CE

Il vostro prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati. Quando si vede questo simbolo di un bidone dei rifiuti barrato con un prodotto, significa che il prodotto è

conforme alla Direttiva Europea 2012/96/CE. È necessario informarsi sul sistema di riciclaggio differenziato locale per prodotti elettrici ed elettronici. Seguire le normative locali e non smaltire i prodotti usati gettandoli con i normali rifiuti domestici. Il corretto riciclaggio del prodotto usato aiuterà ad evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute delle persone.

RICICLAGGIO DEL PRODOTTO - RISPETTO PER L'AMBIENTE



Imballaggio

I materiali che costituiscono il contenitore di questo apparato, sono integrati in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Utilizzare gli appositi contenitori pubblici previsti per ogni tipo di materiale.



Prodotto elettrico/elettronico

Questo simbolo significa che una volta terminata la vita del prodotto, bisogna depositarlo con i mezzi adeguati presso un gestore di rifiuti autorizzato dall'utility della città di residenza.

Il prodotto è esente da concentrazioni di sostanze che possono essere considerate dannose per l'ambiente.

MÁQUINA DE CAFÉ ELÉCTRICA

AGRADECIMENTO DE COMPRA

JOCCA agradece a confiança depositada na compra do nosso produto e temos a certeza de ficará satisfeito com qualquer um dos nossos produtos.

atencaocliente@jocca.pt

PT

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

a-Saída de café	g-Válvula de segurança
b-Depósito de café	h-Depósito de água
c-Asa	i- Base de cafeteira
d-Junta e filtro da junta	j- Botão ligar/desligar e piloto luminoso
e-Acessório para filtro	k-Base eléctrica
f- Filtro de café	

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

-Estas instruções são muito importantes. Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho, e guarde-o à mão para posteriores consultas.

-JOCCA não se responsabiliza por uma utilização inadequada do produto, ou qualquer outra utilização que não esteja descrita neste manual.

-Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, desembale o produto e verifique que está em perfeito estado. Caso contrário, não utilize o aparelho e dirija-se à JOCCA, visto que a garantia cobre qualquer dano de origem ou defeito de fabrico.

-Este produto só está indicado para uso doméstico. Não utilize o aparelho à intempérie. Não deixe o aparelho exposto a agentes climáticos como

chuva, neve, sol, etc.

-Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade de 8 anos e superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se lhes foi dada a supervisão ou instrução apropriadas relativamente ao uso do aparelho de uma maneira segura e compreendem os perigos que envolve. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas pelas crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e estejam sob supervisão.

-Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças menores de 8 anos.

-As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

-Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, desembale o produto e verifique que está em perfeito estado. Caso contrário, não utilize o aparelho e dirija-se à JOCCA, visto que a garantia cobre qualquer dano de origem ou defeito de fabrico.

-Este produto só está indicado para uso doméstico. Não utilize

o aparelho à intempérie. Não deixe o aparelho exposto a agentes climáticos como chuva, neve, sol, etc...

-Este aparelho está projectado para ser utilizado

apenas por adultos. Não permita que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.

-Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verifique que o cabo e a ficha estão em perfeito estado. Além disso, verifique se a tensão indicada no aparelho é válida para a sua instalação eléctrica.

-Se detectar que o cabo de alimentação ou a ficha estão danificados, não utilize o aparelho, nem tente substituí-los por si próprio.

Dirija-se directamente ao serviço técnico autorizado de JOCCA onde os podem substituir correctamente.

-Nunca deixe o cabo do aparelho pendurado nem em contacto com partes quentes.

-Não meta o aparelho dentro de água ou outro líquido.

-Para desligar o aparelho da rede eléctrica, não puxe o cabo, puxe sempre a ficha.

-Se o seu aparelho sofreu uma queda ou então caiu água ou outro líquido em cima dele, não o utilize nem tente repará-lo.

Leve-o ao serviço técnico da JOCCA.

-Para sua segurança e um melhor funcionamento do aparelho, utilize sempre acessórios e peças sobresselentes da JOCCA.

-Não movimente o aparelho quando este estiver

a funcionar.

-Utilize o aparelho numa superfície plana e horizontal.

-Não deixe o aparelho em cima ou próximo de um aquecedor a gás ou eléctrico quente, dentro ou junto a um forno quente ou um forno microondas.

-Este aparelho só se desliga completamente quando é desligado da rede eléctrica.

-Desligue o aparelho antes de o montar, desmontar ou limpar. É necessário desmontar todos os seus componentes antes de o limpar.

-Não colocar água no aparelho se este ainda estiver quente, pode ficar pressão no interior da cafeteira.

-Nunca utilizar esta cafeteira directamente sobre o fogo ou placa eléctrica. Está concebida para trabalhar unicamente sobre a sua base.

-Não retirar a tampa enquanto o café está a sair.

-Verificar se a cafeteira está desligada do interruptor antes de retirá-la da sua base.

-Nunca colocar a cafeteira sem água.

-Evitar o contacto com as partes metálicas susceptíveis de alcançar temperaturas elevadas.

-Não abrir a cafeteira enquanto está em funcionamento, uma vez que neste momento se encontra sob pressão.

MODO DE UTILIZAÇÃO

- Antes da sua utilização aconselha-se a limpeza das partes, depósito de água, filtro e depósito de café, com água e sabão.
- Encher o depósito de água até ao nível da válvula de segurança sem ultrapassá-lo.
- Colocar o filtro em forma de funil no depósito de água e preenchê-lo de café moído. Distribuir o café moído uniformemente, sem pressionar e eliminar o que sobra na borda do filtro.
- Fechar a cafeteira e colocá-la sobre a base. Fechar a tampa e pressionar o botão de ligar/desligar.
- Quando o café tiver saído todo, desligar o interruptor. Para que todo o café consiga a mesma consistência e aroma, aconselhamos mexê-lo com uma colher enquanto está ainda no depósito de café e antes de começar a servi-lo.
- Conselho: Utilizar água doce ou mole. A água salina ou dura prejudica a mistura.
- Não usar a cafeteira sem água nem colocar água quente no depósito de água.
- Esta cafeteira dispõe de um acessório que reduz a capacidade do filtro para metade e assim obter um café cheio e suave. Utilizar este acessório e encher o depósito de água com a mesma quantidade de água utilizada para o café normal.
- Uma vez colocado o acessório, encher o filtro com café moído e seguir os passos anteriores.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

- Antes de fazer a sua limpeza, verificar que a cafeteira está completamente fria e desligada da rede eléctrica.
- Não utilize detergentes abrasivos nem produtos que possam danificar o aparelho.
- NUNCA META NA BASE DENTRO DE ÁGUA OU DE OUTRO LÍQUIDO. Utilize um pano húmido ou uma esponja.
- Limpar o interior da cafeteira periodicamente.
- Rever a junta com regularidade e trocá-la se houver sinais de desgaste ou deterioração.

-Se desejar, guarde o aparelho num lugar seguro.

DADOS TÉCNICOS

220-240V ~ 50Hz 480W

Este aparelho está conforme a Directiva 2014/35/EU de baixa tensão e a Directiva 2014/30/EU de Compatibilidade Electromagnética.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE - DIRETIVA 2012/96/CE

O seu produto foi desenhado e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Sempre que encontrar o símbolo do contentor com rodas riscado em um produto, isso significa que o mesmo está sob a Diretiva Europeia 2012/96/CE. Deverá-se informar sobre o sistema de reciclagem local separado para produtos elétricos e eletrónicos. Siga as normas locais e não deite fora os produtos usados colocando-os no contentor de lixo normal da sua casa. A correta reciclagem do seu produto usado ajudará a evitar as consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde das pessoas.

RECICLAGEM DO PRODUTO - MEIO AMBIENTE



Embalagem

Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolhida, classificação e reciclagem dos mesmos.

Se deseja deitar-lhe fora, deverá-se utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.



Produto Eléctrico/Electrónico

Este símbolo significa que se deseja deitar fora o produto, uma vez utilizada a vida útil do mesmo, deverá-se depositá-lo através dos meios adequados às mãos de um gestor de resíduos autorizado para a recolhida seletiva de Resíduos de Aparelhos Eléctricos e Electrónicos (RAEE). O produto está isento de concentrações de substâncias que possam-se considerar prejudiciais para o meio ambiente.

ELEKTRISCHE KAFFEEMASCHINE

VIELEN DANK FÜR IHREN EINKAUF

JOCCA möchte sich für Ihr Vertrauen, das Sie uns und unsere Produkten entgegen bringen, bedanken. Wir sind uns sicher, dass Sie mit unseren Produkten vollkommen zufrieden sein werden.

atencionalcliente@jocca.eu

DE

PRODUKTDESCHEIBUNG

- | | |
|------------------------------------|--|
| a-Kaffeeausgang | g-Sicherheitsventil |
| b-Kaffeebehälter | h-Wasserbehälter |
| c-Griff | i- Sockel der Kaffeemaschine |
| d-Dichtung und Filter der Dichtung | j- Ein-/Aus-Schalter und Kontrollleuchte |
| e-Filterzubehör | k-Elektrischer Sockel |
| f- Kaffeefilter | |

SICHERHEITSWARNUNG

- Diese Anleitungen sind sehr wichtig, lesen Sie bitte genau die Gebrauchsanweisungen vor Benutzung des Apparates durch und bewahren Sie diese für spätere Konsultationen auf.
- JOCCA haftet nicht für einen inadäquaten Gebrauch des Produkts oder für einen anderen Gebrauch, der nicht in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben wird.
- Vor der ersten Inbetriebnahme das Produkt bitte vorsichtig auspacken und auf seinen unversehrten Zustand prüfen. Falls das Produkt Mängel aufweist, das Gerät bitte nicht benutzen. Wenden Sie sich an den JOCCA Kundenservice, da die Garantiebedingungen nur für Mängel an dem Gerät im Originalzustand oder für

Produktionsfehler ab Werk gelten.

- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht im Freien verwenden. Das Gerät vor Einflüssen wie Regen, Schnee, Sonne etc. schützen.

- Dieser Gerät kann von Kindern über 8 Jahre sowie von körperlich oder geistig behinderten Personen bzw. Personen mit wenig Erfahrung verwendet werden, wenn ihnen der sichere Umgang und die damit verbundenen Gefahren genau erklärt werden oder sie während der Arbeit beaufsichtigt werden. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Reinigung und Pflege des Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

-Dieses Gerät ist für eine Benutzung durch Erwachsene ausge

legt. Außerhalb der Reichweite von Personen, die nicht mit dieser Art von Geräten vertraut sind, von Behinderten oder Kindern aufbewahren.

-Vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz überprüfen,

ob sich das Netzkabel und der Stecker in einwandfreiem Zustand befinden. Außerdem überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Ihrer elektrischen Anlage

übereinstimmt.

-Wenn Sie feststellen, dass das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, das Gerät nicht verwenden und nicht versuchen, das Netzkabel auszuwechseln. Wenden Sie sich direkt an den zugelassenen Kundendienst von JOCCA, der es auswechseln wird.

-Das Netzkabel darf auf keinen Fall die Heizplatten berühren oder sich in deren Nähe befinden.

-Das Gerät weder in Wasser noch in eine andere Flüssigkeit tauchen.

-Um das Kabel vom Gerät abzuziehen, nie am Kabel, sondern immer am Stecker ziehen.

-Wenn das Gerät auf den Boden oder in eine Flüssigkeit gefallen ist, darf es nicht mehr benutzt werden. Versuchen Sie nichts selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst von Electrodomésticos JOCCA.

-Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und für einen einwandfreien Betrieb des Geräts immer die Zubehörteile und Ersatzteile von JOCCA.

-Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.

-Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, horizontale Fläche.

-Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe eines Gasbrenners oder einer elektrischen Platte, neben oder in einem heißen Ofen oder in einer Mikrowelle auf.

- Dieses Gerät ist nach dem Abziehen des Netzkabels vollkommen abgeschaltet.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie das Gerät zusammenoder auseinanderbauen und reinigen. Vor dem Reinigen müssen alle Teile ausgebaut werden.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen, wenn es noch heiß ist, es könnte noch Druck auf der Kaffeemaschine sein.
- Diese Kaffeemaschine nie direkt auf dem Feuer oder auf einem Elektroherd verwenden. Sie darf nur auf ihrem Sockel verwendet werden.
- Den Deckel nicht öffnen, solange der Kaffee noch durchläuft.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker der Kaffeemaschine abgezogen ist, bevor Sie sie von ihrem Sockel nehmen.
- Die Kaffeemaschine nie ohne Wasser einschalten.
- Den Kontakt mit den Metallteilen vermeiden, die hohe Temperaturen erreichen können.
- Die Kaffeemaschine nicht bedecken, solange sie in Betrieb ist, da sie unter Druck steht.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Vor der Benutzung wird empfohlen, jedes Teil der Kaffeemaschine, d. h. den Wasserbehälter, den Filter und den Kaffeebehälter, mit Seifenwasser zu reinigen.
- Den Wasserbehälter bis zum Sicherheitsventil mit Wasser füllen, ohne die Höchstmarke zu überschreiten.
- Den Filter in Trichterform in den Wasserbehälter einsetzen und mit gemahlenem Kaffee füllen. Das Kaffeepulver gleichmäßig

verteilen, ohne es zusammenzudrücken, und den Rest vom Filterrand entfernen.

-Die Kaffeemaschine schließen und auf ihren Sockel stellen. Den Deckel schließen und auf ON/OFF drücken.

-Wenn der Kaffee vollständig aus dem Behälter gelaufen ist, die

Kaffeemaschine am Schalter ausschalten. Damit der Kaffee überall

die gleiche Konsistenz und das gleiche Aroma hat, wird empfohlen,

ihn mit einem kleinen Löffel umzurühren, solange er noch in der Kaffeekanne ist und bevor er serviert wird.

-Hinweis: Weiches Wasser verwenden. Salzwasser und hartes Wasser schaden der Mischung.

-Die Kaffeemaschine nicht ohne Wasser verwenden und kein heißes Wasser in den Wasserbehälter einfüllen.

-Diese Kaffeemaschine verfügt über ein Zubehörteil, das die Kapazität des Filters um die Hälfte reduziert, um einen langen Kaffee zu erhalten. Das Zubehörteil einsetzen und den Wasserbehälter mit der gleichen Menge Wasser wie für einen normalen Kaffee füllen.

-Wenn das Zubehörteil eingesetzt ist, den Filter mit Kaffeepulver füllen und die vorherigen Anweisungen befolgen.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

- Für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.

-Vor der Reinigung sicherstellen, dass die Kaffeemaschine voll-kommen abgekühlt ist und das Netzkabel abgezogen ist.

-Keine abrasiven Reinigungsmittel oder Produkte verwenden, die das Gerät beschädigen könnten.

-WEDER DAS GERÄT NOCH DEN STECKER IN WASSER ODER EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT TAUCHEN.

-Zunächst das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachwischen.

-Die Innenseite der Kaffeemaschine regelmäßig reinigen.

-Die Dichtung regelmäßig überprüfen und bei der geringsten

Beschädigung auswechseln.

-Das Gerät an einem sicheren Ort aufbewahren.

TECHNISCHE DATEN

220-240V~ 50Hz 480W

Dieser Aparat entspricht den Richtlinien 2014/35/EU "niedriger Spannung" und den Richtlinien 2014/30/EU bezüglich der elektromagnetische Verträglichkeit.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/96 / CE

Ihr Produkt wurde mit hochwertige Komponente und Materialien entworfen und hergestellt die recycelt und wiederverwendet werden können. Wenn Sie ein Symbol mit einer durchgestrichenen Abfalltonne in einem Produkt sehen, bedeutet dies, dass das Produkt der europäischen Richtlinie 2012/96 / EG entspricht.

Sie müssen sich nach dem örtlichen Recycling-System für elektrische und elektronische Produkte erkundigen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie keine gebrauchten Produkte, indem Sie diese in den normalen Hausmüll werfen. Das korrekte Recycling Ihres gebrauchten Produkts wird dazu beitragen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu vermeiden.

PRODUKT RECYCELN - UMWELT



Verpackung

Er besagt, dass die Verpackung recyclebar ist und in die entsprechende Mültonne entsorgt werden kann.

Elektrische und elektronische Geräte



Das Symbol bedeutet dass Sie das Gerät nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Vielmehr müssen Siedas elektrische Gerät bei derörtlichen Müllentsorgung abgeben. Durch die richtige Entsorgung können Teile des Gerätes wiederverwendet werden und die

Umwelt wird nicht belastet.

ELEKTRISCH KOFFIEZETAPPARAAT

BEDANKING VOOR AANKOOP

JOCCA wenst u te bedanken voor uw vertrouwen in onze producten, we zijn er zeker van dat u helemaal tevreden zal zijn ermee. Om beter in te kunnen spelen op al uw vragen en behoeften, staat de klantenservice van JOCCA te allen tijde ter beschikking.

atencionalcliente@jocca.eu

NL

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

Onderstaande terminologie wordt op de volgende pagina's herhaaldelijk gebruikt:

A. Deksel van de koffiekan
B. Koffiekan
C. Reservoir
D. Schijffilter
E. Bekleding
F. Onderstel

G. Elektrische draad
H. Aan/uit- knop
I. Controlelampje
J. Veiligheidsklep
K. 6 aangepaste koppen
L. Filter
M. Slangetje

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

-Deze instructies zijn erg belangrijk. Lees aandachtig deze handleiding voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstige raadpleging.

-JOCCA kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een inadequaat gebruik van het product of een gebruik dat niet beschreven staat in deze handleiding.

-Voordat het product voor het eerst wordt gebruikt, haalt u het uit de verpakking en kijkt u of het in perfecte staat verkeert. Is dat niet het geval, gebruik het apparaat dan niet en neem contact

op met JOCCA, aangezien de garantie schade vóór gebruik of een fabricagefout dekt.

-Dit product is enkel aangewezen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat in de openlucht en stel het niet bloot aan weerslementen zoals regen, sneeuw, zon enz.

-Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het gebruik, de veilige hantering en de inherente gevaren. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De door de gebruiker uit te voeren reiniging en onderhoud mogen niet plaatsvinden door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

-Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

-Kinderen moeten onder toezicht staan, om zeker te stellen dat ze niet spelen met het apparaat.

-Dit toestel werd ontwikkeld om koffie te maken. Gebruik nooit andere extracten, cacaopoeder, kamille, andere infusies of oplossingen: die kunnen immers de filter verstopen.

-Dompel het toestel nooit onder wanneer u het schoonmaakt:

het is een elektrisch toestel.

-Zorg dat u zich niet verbrandt door de stoom, de

waterstraal of door een verkeerd gebruik van het toestel.

-Raak het warme oppervlak niet aan tijdens gebruik. Gebruik de knoppen of de handvaten.

-Controleer of het toestel intact is nadat u het uit de verpakking hebt gehaald. Bij twijfel, gebruik het toestel niet meteen, maar contacteer een gediplomeerd electricien.

-Hou het verpakkingsmateriaal (plastic zakje, polystyreen...) buiten het bereik van kinderen, want het kan gevaarlijk zijn.

-Dit toestel is bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik is verkeerd en gevaarlijk.

-De producent wijst alle verantwoordelijkheid af voor schade ten gevolge van een verkeerd gebruik of een niet verantwoord gebruik.

-Het toestel werkt enkel op elektrische stroom, nooit gebruiken op een vuurtje.

-Raak het toestel nooit aan met vochtige of natte handen of voeten.

-Laat het toestel nooit zonder toezicht gebruiken door een kind of een onbekwaam persoon.

-Laat uw kinderen niet met het toestel spelen.

-Indien het toestel kapot is, schakel het uit en raak het niet meer aan. Contacteer de bevoegde hersteldienst van de producent en vraag om originele vervangstukken. Indien u bovenstaande waarschuwingen niet in acht neemt, dan kan de veiligheid van het toestel niet meer gegarandeerd

worden.

-De elektrische draad van het toestel mag niet door de gebruiker vervangen worden, want daarvoor is speciaal gereedschap nodig. In geval van schade, contacteer de bevoegde hersteldienst van de producent om risico's te vermijden.

-Vul het reservoir met water vooraleer u de koffiekkan op het onderstel plaatst.

-Hou tijdens het gebruik de elektrische draad weg van de metalen delen van de koffiezet.

INSTALLATIE

-Plaats het toestel op een werkblad, uit de buurt van kranen en gootstenen.

-Controleer of de spanning van de stroomtoevoer overeenkomt met de aangeduide waarden op het controleplaatje van het toestel.

-De producent wijst elke verantwoordelijkheid af voor ongelukken veroorzaakt door een niet-geaard stopcontact.

GEBRUIKSAANWIJZING

-Controleer of de koffiezet koud is.

-Draai het geheel los door het reservoir met één hand vast te houden en met de andere hand de koffiekkan tegenwijzerzin te draaien. Verwijder de filter.

-Voor 6 koppen koffie, vul het reservoir tot aan de veiligheidsklep(zichtbaar binnenin het reservoir) met vers water, ga er niet over.

-Plaats de filter terug in het reservoir.

-Vul de filter met gemalen koffie, zonder te overdrijven. Vul de filter beetje bij beetje om geen koffie te morsen.

-Verdeel de gemalen koffie gelijkmatig over de filter en verwijder het teveel aan koffie dat over de rand komt.

-Draai de koffiezet weer correct vast, zonder te overdrijven,

door het reservoir met één hand vast te houden en met de andere hand de kan in wijzerzin te draaien.

-Zet de koffiezet op zijn onderstel. Doe het deksel dicht.

-Druk op de aan/uit- knop (on/off) -Na enkele ogenblikken zal de koffie beginnen doorlopen.

-Meng de koffie zodra de kan vol is, zodat hij homogeen is, vooraleer op te dienen.

AANDACHT : Gebruik **ENKEL** zacht en vers water.

BELANGRIJK : zet het toestel niet aan zonder water in het reservoir of met warm water om tijd te winnen.

Bij het eerste gebruik dient u de toebehoren en het interne buizenstelsel met warm water te reinigen. Zet vervolgens een beetje koffie die u nadien weggiet.

REINIGING EN OPSLAG

-Wacht tot het toestel afgekoeld is, vooraleer u het reinigt.

-Reinig regelmatig de binnenkant van het slangetje.

-Controleer regelmatig de filter en de bekleding. Vervang ze indien ze slijtage vertonen. Gebruik enkel originele vervangstukken.

-Controleer af en toe of de gaatjes van de filter niet verstopt zijn, indien nodig, reinig de filter.

-Was uw koffiezet niet in een vaatwasmachine. Gebruik ook geen schuurmiddelen. Reinig het toestel enkel met een sponsje, maar zorg ervoor dat u de elektrische delen niet nat maakt.

-Spoel de koffiekkan niet onder de kraan en dompel ze nooit onder in water.

TROUBLESHOOTING

1. De koffie loopt niet door

OORZAAK : geen water in het reservoir

OPLOSSING : vul het reservoir met vers water

2. De koffie loopt traag door

OORZAAK : de gebruikte koffie is niet geschikt voor een koffiezet.

De filter is verstopt. De koffie is al doorgelopen.

OPLOSSING : Gebruik enkel gemalen koffie geschikt voor een koffiezet.

Reinig de filter zoals uitgelegd in "onderhoud en reiniging".

Giet niet te veel gemalen koffie in het reservoir.

3. De koffie loopt over uit het reservoir

OORZAAK : De filter is geblokkeerd. De bekleding is gescheurd of verbrand.

OPLOSSING : Reinig de filter zoals uitgelegd in "onderhoud en reiniging" Vervang het bekleedsel.

TECHNISCHE GEGEVENS

220-240V~ 50Hz 480W

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de richtlijn 2014/30/EU voor elektromagnetische compatibiliteit.

BESCHERMING VAN HET MILIEU RICHTLIJN 2012/96/EG

Dit product is ontworpen en vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Wanneer u het symbool van een gekruiste uit nest bin op wielen naast een product, betekent dit dat het product aan de Europese richtlijn 2012/96/EG voldoet. Gelieve informatie opvragen over de plaatselijke recyclingsstelsel voor elektrische en elektronische producten. Volg de plaatselijke regels en gooi niet gebruikte producten door het gooien ze in de normale bakken thuis.

Goede recycling van uw gebruikte product zal helpen te voorkomen van negatieve gevolgen voor het milieu en de

gezondheid van mensen.

RECYCLING VAN HET PRODUCT - MILIEU



Verpakking

De materialen die de verpakking van dit apparaat vormen zijn geschikt voor verzameling, scheiding en recycling. Indien u ze wilt weggooien, gebruik dan



de openbare containers voor elk type materiaal.

Elektrisch/elektronisch product

Let erop dat u informatie inwint over de plaatselijke recyclingsystemen

NL

ELEKTRICKÝ KÁVOVAR

Pozorně si přečtete tuto instrukční brožuru dříve než budete instalovat a používat přístroj. Toto je jediný způsob jak zabezpečit dosažení nejlepších výsledků a maximum bezpečí pro uživatele.

POPIS PRÍSTROJE

Následující terminologie bude užívána opakovaně v pozdějších odstavcích.

- | | |
|--------------------|------------------------|
| a. Víčko nádoby | g. Přívodní kabel |
| b. Nádoba | h. ON/OFF spínač |
| c. Bojler | i. Kontrolka |
| d. Stěna filtru | j. Bezpečnostní ventil |
| e. Těsnící kroužek | k. Adaptér |
| f. Držák podstavce | l. Filtr |
| | m. Trubice |

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- Tento stroj byl vyroben a určen pro přípravu kávy. Nikdy nepoužívejte další extrakty, kakaový prášek, heřmánek, jiné nálevy či rozpustné látky. Ty mohou blokovat otvory ve filtru.

- V průběhu čištění nikdy neponořujte nádobu a bojler do vody:
toto je elektrické zařízení.

- Dávejte pozor na opaření během stříkání vody nebo páry nebo při nevhodném zacházení s výrobkem.

- Při používání přístroje se nedotýkejte horkých povrchů. Používejte tlačítka nebo držadla.

- Po odstranění obalu šetrně překontrolujte přístroj. Jestli pochybujete o správnosti jeho chodu, nepoužívejte jej a kontaktujte profesionálně

způsobilé osoby.

-Obalové části /plastové tašky, polystyrénové pěny atd./ nesmí být v dosahu dětí, protože jsou potencionálním zdrojem nebezpečí.

-Tento výrobek se smí používat pouze pro domácí účely.

Všechny ostatní záměry jsou považovány za chybné a riskantní.

-Výrobce odmítá veškerou zodpovědnost za poškození při nevhodném, chybném a nezodpovědném používání přístroje.

-Přístroj musí při provozu být připojen k elektrické energii.

Nikdy jej nepoužívejte blízko ohně.

-Nikdy se nedotýkejte přístroje mokřýma anebo vlhkýma rukama, či chodidly.

-Nikdy nedovolte přístroj používat dětem bez dohledu , či nezpůsobilým osobám.

-Zabezpečte, aby si děti nehrály s přístrojem.

-V případě chyby či selhávání přístroje přepněte na OFF a nemanipulujte s ním. Pro opravy kontaktujte jedině servisní střediska, které jsou autorizována výrobcem a vyžadujte náhradu originálních součástí. Zanedbání poruchy přes upozornění může ohrozit bezpečnost přístroje.

-Přívodní kabel přístroje nesmí uživatel vyměňovat, je to činnost vyžadující použití speciálního náradí. V případě poškození, kontaktujte výrobcem autorizované servisní centrum, abyste se vyvarovali

jakýchkoliv rizik.

-Naplňte bojler vodou před tím, než umístíte kávovar na držák podstavce.

-Vyvarujte se toho, aby přívodní kabel přišel do kontaktu s kovovými součástky při provozu kávovaru.

INSTALACE

-Umístěte přístroj na stůl daleko od vodovodních kohoutků a dřezů.

-Proveďte, jestli napětí hlavního vedení odpovídá hodnotě uvedené na tabulce přístroje.

Výrobce odmítá veškerou právní odpovědnost za jakékoliv úrazy způsobené nesprávně uzemněným systémem.

JAK PŘIPRAVIT KÁVU

Ujistěte se, že kávovar je vychladlý.

Uvolněte jej. Jednou rukou držte bojler a druhou rukou nádobu a otáčejte jí proti směru hodinových ručiček. Vyjměte nálevku.

Pro přípravu 6 šálků kávy naplňte bojler studenou vodou až po bezpečnostní záklopku (viditelná uvnitř bojleru). Nesmíte ji přelít. Do bojleru vložte nálevku.

Naplňte nálevku kávou, aniž by jste ji upěchovali. V sáčku kávy odstříhnete roh pro lepší nasypání a pro předejití rozsypání.

Kávu syptejte rovnoměrně a vyhněte se rozsypání kávy z povrchu filtru.

Kávovar bezpečně utáhněte, nepoužívejte však velkou sílu.

Držte jednou rukou bojler a druhou otáčejte nádobu po směru hodinových ručiček, aniž byste se dotýkali držadla.

Kávovar nechte na podstavci. Uzavřete víko..

Zapněte tlačítko On/Off Káva začne překapávat během několika minut.

Je-li nádoba plná, zamíchejte kávou a servírujte.

TIP: používejte studenou a měkkou vodu. Slaná nebo tvrdá voda

může oslabit výkon kávovaru.

DŮLEŽITÉ: kávovar nepoužívejte bez vody v bojleru ani nepoužívejte horkou vodu pro urychlení procesu.

DŮLEŽITÉ: před prvním použitím umyjte všechny součástky a vnitřní okruhy v horké vodě. Poté uvařte pár - dávek kávy a tu vylijte.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

-Před zahájením čištění nechte kávovar vychladnout.

-Pravidelně čistěte vnitřek nádoby.

-Pravidelně kontrolujte nálevku a filtr. Jsou-li na nich viditelné známky opotřebení či poškození, vyměňte je. Používejte pouze originální díly.

-Často kontrolujte průduchy ve filtru, nejsou-li ucpané a je-li to nutné, vyčistěte je pomocí jehly.

-Kávovar nelze mýt v myčce nádobí. Při mytí nepoužívejte abrazivní a chemické přípravky. Myjte pouze pomocí houbičky, dbejte, aby elektrické části přístroje nepřišly do kontaktu s vodou.

-Nikdy nevyplachujte bojler pod tekoucí vodou a nikdy jej neponořujte do vody.

PŘÍPADNÉ PROBLÉMY

1.Káva nepřekapává

PŘÍČINA : V bojleru není voda

ŘEŠENÍ : Naplňte bojler studenou vodou

2.Příprava kávy trvá dlouhou dobu

PŘÍČINA : Nepoužíváte správný typ kávy.

Filtr je ucpaný.

Nasypali jste příliš kávy a upěchovali ji .

ŘEŠENÍ : Používejte základní kávu určenou pro kávovary.

Vyčistěte filtr tak, jak je popsáno výše.

Kávu nasypete pouze v přiměřeném množství, neupěchovávejte ji.

3.Káva přetéká přes okraj bojleru

PŘÍČINA : Filtr je ucpaný

Tesnění prasklo nebo je poškozeno.

ŘEŠENÍ: Vyčistěte filtr tak, jak je popsáno výše.

Vyměňte těsnění.

TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA

220-240V~ 50Hz 480W

Přístroj odpovídá směrnici 2014/35/EU o zařízeních nízkého napětí a směrnici 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ – NAŘÍZENÍ

2002/96/EC

Toto zařízení je vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů, jež mohou být recyklovány a znovu použity.



Výrobky označené symbolem přeškrtnutého odpadkového koše nebo se znakem velryby, odpovídají evropskému zařízení 2002/96/EC.

Prosíme respektujte toto nařízení a informujte se, kde je ve vašem okolí možno znehodnotit elektrická a elektronická zařízení tohoto typu. Nikdy je nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Pomáháte tak chránit životní prostředí a zdraví lidí.

ELEKTRICKÝ KÁVOVAR

Pozorne si prečítajte túto inštrukčnú brožúru skôr než budete inštalovať a používať prístroj. Toto je jediný spôsob ako zabezpečiť dosiahnutie najlepších výsledkov a maximum bezpečia pre užívateľov.

POPIS PRÍSTROJA

Nasledujúca terminológia bude používaná opakovane v neskorších odstavcoch.

- a. Vrchnák nádoby
- b. Nádoba
- c. Bojler
- d. Stena filtra
- e. Tesniaci krúžok
- f. Držiak podstavca

- g. Prívodný kábel
- h. ON/OFF prepínač
- i. Kontrolka
- j. Bezpečnostný ventil
- k. Adaptér
- l. Filter
- m. Trubica

SK

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Tento stroj bol vyrobený a určený pre prípravu kávy. Nikdy nepoužívajte ďalšie extrakty, kakaový prášok, harmanček, iné nálevy či rozpustné látky. Tie môžu blokovať otvory vo filtre.

- V priebehu čistenia nikdy neponárajte nádobu a bojler do vody: toto je elektrické zariadenie.

- Dávajte pozor na obarenie počas striekania vody alebo pary, či pri nevhodnom zachádzaní s výrobkom.

- Pri používaní prístroja sa nedotýkajte horúcich povrchov.

Používajte tlačidlá alebo držadlá.

- Po odstránení obalu šetrne prekontrolujte prístroj. Ak pochybujete o správnosti jeho chodu, nepoužívajte

ho a kontaktujte profesionálne spôsobilé osoby.

-Obalové časti /plastové tašky, polystyrénové peny atď./ nesmú byť v dosahu detí, pretože sú potencionálnym zdrojom nebezpečia.

-Tento výrobok sa smie používať iba pre domáce účely. Všetky ostatné zámery sú považované za chybné -a riskantné.

-Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poškodenie pri nevhodnom, chybnom a neodpovednom používaní prístroja.

-Prístroj musí byť pri prevádzke pripojený k elektrickej energii.

Nikdy ho nepoužívajte v blízkosti ohňa.

-Nikdy sa nedotýkajte prístroja s mokrými alebo vlhkými rukami, či chodidlami.

-Nikdy nedovoľte prístroj používať deťom bez dozoru, či nespôsobilým osobám.

-Zabezpečte, aby si deti nehrali s prístrojom.

-V prípade chyby, či zlyhania prístroja, prepnite na OFF a nemanipulujte s ním. Na opravy sa kontaktujte iba so servisnými strediskami, ktoré sú autorizované výrobcom a vyžadujte náhradu originálnych súčastok. Zanedbanie poruchy napriek upozorneniu môže ohroziť bezpečnosť prístroja.

-Prívodný kábel prístroja nesmie užívateľ meniť, je to činnosť vyžadujúca použitie špeciálneho náradia. V prípade poškodenia, kontaktujte výrobcom autorizované servisné

centrum, aby ste sa vyvarovali akýchkoľvek rizík.

-Naplňte boiler vodou predtým, než umiestnite kávovar na držiak podstavca.

-Vyvarujte sa toho, aby prírodný kábel prišiel do kontaktu s kovovými súčiastkami pri prevádzke kávovaru.

INŠTALÁCIA

-Umiestnite prístroj na stôl ďaleko od vodovodných kohútikov a drezov.

-Preverte, či napätie hlavného vedenia odpovedá hodnote uvedenej na tabuľke prístroja.

Výrobca odmieta akúkoľvek právnu zodpovednosť za akékoľvek úrazy spôsobené nesprávnym uzemneným systémom.

AKO PRIPRAVIŤ KÁVU

Uistite sa, že kávovar je vychladnutý.

Uvoľnite ho. Jednou rukou držte boiler a druhou rukou nádobu a otáčajte ju proti smeru hodinových ručičiek. Vyberte lievik.

Pre prípravu 6 šálok kávy naplňte boiler studenou vodou až po bezpečnostnú zátku (viditeľná vo vnútri boileru). Nesmiete ju preliať. Do boileru vložte lievik.

Naplňte lievik kávou, bez toho aby ste ju natlačili. V sáčku kávy odstrihnete roh pre lepšie nasýpanie a aby ste zabránili jej rozsypaniu.

Kávu sypte rovnomerne a vyhnite sa rozsypaniu kávy mimo povrch filtra. Kávovar bezpečne utiahnite, nepoužívajte však veľkú silu. Držte jednou rukou boiler a druhou otáčajte nádobu po smere hodinových ručičiek, bez toho aby ste sa dotýkali držadla.

Kávovar nechajte na podstavci. Uzatvorte veko..

Zapnite tlačidlo on/off.

Káva začne prekapávať v priebehu niekoľkých minút.

Ak je nádoba plná, zamiešajte kávu a servírujte.

TIP: používajte studenú a mäkkú vodu. Slaná alebo tvrdá voda

môže oslabiť výkon kávovaru.

DÔLEŽITÉ: kávovar nepoužívajte bez vody v bojleru, ani nepoužívajte horúcu vodu pre urýchlenie procesu.

DÔLEŽITÉ: pred prvým použitím umyte všetky súčiastky a vnútorné

okruhy horúcou vodou. Potom uvarte pár dávok kávy a tú vylejte.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

-Pred zahájením čistenia nechajte kávovar vychladnúť.

-Pravidelne čistite vnútro nádoby.

-Pravidelne kontrolujte lievik a filter. Ak sú na nich viditeľné známky opotrebovania či poškodenia, vymeňte ich. Používajte iba originálne diely.

-Často kontrolujte prieduchy vo filtre či nie sú upchaté a ak je to nutné, vyčistite ich pomocou ihly.

-Kávovar sa nesmie umývať v umývačke riadu. Pri umývaní nepoužívajte abrazívne a chemické prípravky. Umývajte iba pomocou špongie, dbajte, aby elektrické časti prístroja neprišli do kontaktu s vodou.

-Nikdy nevyplachujte bojler pod tečúcou vodou a nikdy ho neponárajte do vody.

PRÍPADNÉ PROBLÉMY

1.Káva neprekapáva

PRÍČINA : V bojleru nie je voda.

RIEŠENIE : Naplňte bojler studenou vodou.

2.Príprava kávy trvá dlho **PRÍČINA :** Nepoužívate správny typ kávy.

Filter je upchatý.

Nasypali ste príliš mnoho kávy a natlačili ju .

RIEŠENIE : Používajte základnú kávu určenú pre kávovary.

Vyčistite filter tak, ako je popísané hore.

Kávu nasypťte iba v primeranom množstve, bez natláčania.

3.Káva preteká cez okraj bojlera

PRÍČINA: Filter je upchatý.

Tesnenie prasklo alebo je poškodené.

RIEŠENIE: Vyčistite filter tak, ako je popísané hore.
Vymeňte tesnenie.

TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA

220-240V~ 50Hz 480W

Prístroj zodpovedá smernici 2014/35/EU o zariadeniach nízkeho napätia a smernici 2014/30/EU o elektromagnetickej kompatibilite.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA – NARIADENIE

2002/96/CE



Toto zariadenie je vyrobené z veľmi kvalitných materiálov, ktoré sa môžu recyklovať a znovu použiť.

Výrobky označené symbolom preškrtnutého odpadkového koša alebo so znakom veľryby, odpovedajú európskemu nariadeniu 2002/96/EC.

Prosíme rešpektujte toto nariadenie a informujte sa, kde je vo vašom okolí možnosť znehodnotiť elektrické a elektronická zariadenia tohoto typu. Nikdy ich nevyhadzujte do bežného domáceho odpadu. Pomáhate tak chrániť životné prostredie a zdravie ľudí.



JOCCA le ofrece un servicio las 24 h en la siguiente dirección: atencionalcliente@jocca.es
Visítenos en www.jocca.es/tienda



JOCCA lhe oferece um serviço 24 horas em: atencaocliente@jocca.pt
Visite nossa loja on-line em: www.jocca.pt/loja



JOCCA provides you with a 24 h service writing to: customerservice@jocca.co.uk
Visit us in www.jocca.co.uk/shop



JOCCA vous propose un service 24h en écrivant à: serviceclientele@jocca.fr
Visitez notre site: www.jocca.fr/boutique

JOCCA

HOME & LIFE

www.jocca.es



JOCCA QUALIMAX INTERNATIONAL S.L C/Tarraca ,12 PLAZA 50197
Zaragoza, España www.jocca.es

